

# Nº 4. Lied, Scene, Ballade u. Chor.

(Ein großes Zimmer im Hause Dalands; an den Wänden Bilder von Seegegenständen, Karten u.s.w. An der Hinterwand das Bildnis eines bleichen Mannes mit dunklem Barte und in schwarzer spanischer Tracht. Mary und die Mädchen sitzen um den Kamin herum und spinnen; Senta, in einem Großvaterstuhle zurückgelehnt, ist in träumerisches Anschauen des Bildnißes an der Hinterwand versunken.)

Allegretto moderato. ♩ = 66.

The instrumental introduction consists of three systems of music. The first system includes Horn, Fag., and Str. parts. The second system includes Horn, Fag., and Clav. parts. The third system includes Clav. and Str. parts. The music is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo is Allegretto moderato, with a quarter note equal to 66 beats. The score includes various musical notations such as trills (tr), dynamics (p, pp), and articulation marks (accents, slurs). The string part (Str.) features a prominent sixteenth-note pattern, while the woodwinds play melodic lines with trills and slurs.

## Chor der Mädchen.

The girls' chorus section features two vocal parts: Sopran and Alt. The lyrics are: "Summ' und brumm' du gu-tes Räd - - - chen,". The instrumental accompaniment includes Horn, Fag., Str., and Clav. parts. The music is in 4/4 time with a key signature of two sharps. The tempo is Allegretto moderato. The vocal parts are written in a simple, melodic style, while the instrumental parts provide a rhythmic and harmonic accompaniment. The string part (Str.) features a triplet pattern. The score includes various musical notations such as dynamics (p, pp), articulation marks (accents, slurs), and performance instructions (e.g., "pp", "♩ = 66").

mun - ter, mun - ter dreh' dich um!

mun - ter, mun - ter dreh' dich um!

Ob. u. Cl.

*p*

6 6

Viol.

Horn.

Fag.

Lea. \* Lea. \*

Spin - ne, spin - ne tau - send Fäd - - - - - chen,

Spin - ne, spin - ne tau - send Fäd - - - - - chen,

Ob. u. Horn.

mit Fl. u. Cl.

Cl.

Lea. \* Lea. \* Lea. \*

gu - tes Räd - chen, summ' und brumm'! Mein

gu - - - - - tes Räd - chen, summ' und brumm'!

un poco

un poco

Viol.

Viol.

Lea. \* Lea. \*

*ritenuto.* ♩ = 50.

Schatz ist auf dem Mee-re draus', er denkt nach Haus an's from-me Kind; mein

mit Ob. u. Clar. *ritenuto.*  
*ben ten.*

*p*

*cresc.* *ritard.*

gu-tes Räd-chen braus' und saus'! Ach! gäb'st du Wind, er käm' geschwind. Ach!

*cresc.*

*ritard.*

*cresc.* *f* *1 3 2 5 2 1* *3 5* *dim.* *p* Clar.

*ben ten.* *105*

*pp* *a tempo*

gäb'st du Wind, er käm' ge-schwind.

*f* *p cresc.*

Spinnt! Spinnt! Spinnt!

*a tempo*

Hörn. *f* *p* *cresc.*

Ob. u. Cl. Str. *f* *p* *cresc.*

Bässe *110*

*Red.* \*

A. 5777 F.

*f* Flei - - - ßig, Mäd - chen!

*f* Flei - - - ßig, Mädchen! *p* *cresc.* Brumm'! Summ!

Fl. Ob.  
Cl. u. Viol.  
Horn.

*f* Gu - - - tes Räd - chen! Tra - la-ra la-la - la - la - la!

*f* Gu - - - tes Räd-chen! Spinnt flei-ßig, Mäd-chen!

Viol. u. Ob.

Tra - la-ra la-la - la - la - la! Tra - la-ra la-la - la - la - la -

Brumm', gu - tes Rädchen! Spinnt! Spinnt flei-ßig, Mädchen

*cresc.*

la - la - la - la - la!

flei - ßig, Mäd - chen, spinnt!

Viol. u. Fl. Ob. u. Cl.

Viol.

Str.

125

1 3 1

4 3 2 1 3 1

5

3 3

3 2 1

130

Mary.

Ei! Flei - ßig, flei - ßig! Wie sie

Ob. u. Clar.

*p* *pp*

135

M. spin - nen will Je - de sich den Schatz ge - win - nen.

Viol. I.

Ob. u. Cl.

*p* *p*

3 3 3 3

146

Die Mädchen.

Frau Ma - ry, still! Denn

*p* 6 6

Viol.

145

wohl ihr wißt, das Lied noch nicht zu En - de ist.

*poco cresc.*

Viol.

Vel.

Vel. u. Cb. 150

Ihr wißt, das Lied noch nicht zu En - de ist.

Ob.

Fl.

Hörn. u. Fag.

*cresc.*

Viol.

*f*

*dim.*

Viol.

Mary.

So singt! Dem Räd - chen läßt's nicht Ruh -

Viol.

*p*

*piu p*

*f*

M. (zu Senta)  
 Du a - ber, Sen - ta, schweigst da - zu?

Str. *pp*

Viol. I. >

Viol. II. *p*  
 Brt. *3*

Vcl. pizz.

Summ' und 'brumm', du gu - tes Räd - - -

Summ' und brumm', du gu - tes Räd - - -

Horn. *p*

Ob.

Cl. u. Fag. *pp*

Re. /65 \* Re. \*

- - - chen, mun - ter, mun - ter dreh'

- - - chen, mun - - ter, mun - ter dreh' dich

Cl. *p*

Ob. *p*

Viol. *7*

Re. \* Re. \*

dich um! Spin - - ne, spin - ne tau - send

um! Spin - - ne, spin - ne tau - send

Horn.

Ob. >

Fag. *p*

*3*

Re. \* Re. \*

> /70 > A. 5777 F.

Fäd - - - - chen, gu - tes Rädchen, summ'

Fäd - - - - chen, gu - - - - tes Rädchen,

mit Fl. u. Cl.

Clar. Viol.

♩ = 50

und brumm'! Mein Schatz da drau-ßen auf dem Meer, im

summ' und brumm'!

un poco ritenuto. ♩ = 50.

un poco ritenuto.

mit Ob. u. Cl. ben ten.

Viol.

*p*

Sü - den er viel Gold gewinnt, ach, gu - tes Rädchen, saus' noch mehr! - Er

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.* *f*

ben ten.



gibt's dem Kind, wenn's flei - ßig spinnt, Er gibt's dem Kind, - wenn's flei - ßig

ritard. *pp* a tempo *f*

Spinnt!

Spinnt!

ritard. a tempo

Ob. u. Cl. Hörn. Str. Bässe: Fed.

spinnt. Flei - - - ßig Mäd - chen!

Spinnt! Spinnt! Flei - - - - ßig, Mädchen

*p* *cresc.* *f*

Fl. Ob. Viol. u. Cl. Horn.

*p* *cresc.* *f*

Gu - - - tes Räd - chen!

Brumm! Summ! Gu - - - - tes Räd-chen!

*p* *cresc.* *f*

Viol. u. Ob.

*p* *cresc.* *f*

Tra - la-ra - la-la - la - la - la! Tra - la-ra - la-la - la - la - la!

Spinnt, flei - ßig, Mäd-chen! Brumm', gu - tes Räd-chen!

200

Tra - la-ra - la-la - la - la - la - la - la - la - la - la!

Spinnt! Spinnt flei - ßig, Mäd-chen! Flei-ßig, Mäd-chen, spinnt!

Viol.

*cresc.*

Viol.

205

Viol. u. Fl.

Ob. u. Cl.

210

Mary. (zu Senta)

Du

*p*

216

M. *bö - - ses Kind, wenn du nicht spinnst, vom*

Clar. Viol.

2/5

M. *Schatz du kein Geschenk ge-winnst.*

*Sie hat's nicht not, daß sie sich eilt; ihr*

Viol. Ob. u. Cl. Horn. Fag. Vel. Fag.

220

*Schatz nicht auf dem Mee-re weit. Bringt er nicht Gold, bringt er doch Wild, man*

mit Fl. *cresc.* *f.*

225

weiß ja, was ein Jä - ger gilt! Ha ha ha ha ha ha ha!

*più f.* *f* Viol. I. II. *f* Brt. *p* Hörn. u. Fag. 235

Più lento.  $\text{♩} = 100.$

(Senta, ohne ihre Stellung zu verlassen, singt leise einen Vers aus der folgenden Ballade vor sich hin.)

Tempo I.

Mary.

Da seht ihr!

Ob. u. Clar. *ppp* Hörn. u. Fag. *pp* Str. Orch. *p* Red. \* Red. \* Red. \* Red. \* 235

(zu Senta)

M. Im - mervor dem Bild! - Willst du dein gan - - zes

*pp* Red. Bläs. \* Red. \* Red. \*

M. jun - - ges Le - - ben ver - träu - men vor dem

240 Red. \* Red. A. 5777 F. \*

M. *Kon - ter - fei?*

*pp* *p*

243

Ob. *p*

Fag.

**Senta.** (ohne ihre Stellung zu verändern)

Was hast du Kun - de mir ge - ge - ben, was mir er - zäh - let, wer er

*pp* *p*

Viol. Ob.

250

(seufzend)

**Mary.**

sei! Der ar - me Mann! Gott sei mit dir!

S. M. *Ei, ei! Ei, ei! Was hö - ren wir!*

*Ei, ei! Was hö - ren wir! Sie*

Sie seuf - - zet um den blei - - chen

seuf - - zet um den blei - - chen

Fl. *pp* *p cresc.* *p*

Clar. Fag.

Str. Oreh.

Viol. mit Fl.

253

*cresc.*

260 A. 5777 F.

# Mary.

Den Kopf ver - liert sie noch da - rum.

Mann! Da sieht man,

Mann!

Ob. Viol.

*p* *cresc.*

M. Nichts hilft es, wenn ich täglich brumm! Komm',

was ein Bild doch kann!

Bläs. Ob. Str. Orch.

*f* *p*

265 Rev. \*

M. Senta! Wend' dich doch her - um!

mit Bläs. Str. Orch.

*p*

Sie hört euch nicht, sie ist ver - liebt. Sie ist ver - liebt.

Sie ist ver -

mit Fl. *mf* *p* Viol. Cl.

275.

Ver - liebt. Ei, ei! Ei, ei!

liebt. Ei, ei! Ei, ei! Ei,

*mf* *p*

Red. 280 \* Red. \* Red. \* Red. \*

Wenn's nur nicht Hän - del giebt! Denn E - rik hat gar

ei! Wenn's nur nicht Hän - del giebt!

Fl. u. Viol. *mf* *p*

Red. \* Red. \*

hei - ßes Blut, - daß er nur kei - - - nen Scha - den tut! Sagt

2/3  
Ped. \* Ped. \* Ped. \*

nichts! - er schießt sonst, wutentbrannt, den Ne-benbuh-ler

Viol. *pp* *p* Ob. u. Cl. *p*  
Brn. Hörn. u. Fag. 2-90

(lachend)  
von der Wand. Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Sagt nichts! Ha, ha, ha, ha, ha, ha,

Str. Orch. *p* *ff* *p* *ff*



Senta. (heftig auffahrend)

O schweigt!

ha! Sagt nichts! Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!

mit Bläs.

s. Mit eu - - rem tol - - - len La - chen wollt ihr mich

Str. Orch.

(Die Mädchen fallen ein, indem sie in komischem Eifer die Spinnräder in geräuschvolle Bewegung setzen, gleichsam um Senta nicht Zeit zum Schmälen zu lassen.)

s. ernstlich böse ma - chen?

Summ' und brumm', du gu - tes Räd - - -

Summ' und brumm', du gu - tes Räd - - -

Bläs.

Str. *f* *3* *3*

A.5777 F. Ped. \* Ped. \*

- - - chen, mun - ter, mun - ter dreh' dich

- - - chen, mun - ter, mun - ter dreh' dich um!

305

Red. \*

um! Spin - - ne, spin - ne tau - send Fäd - - -

Spin - - ne, spin - ne tau - send Fäd - - -

Horn. Viol. Ob. u. Clar.

Fag.

*ff* 3 3

3/10

- - - chen, gu - tes Räd - chen, summ' und

- - - chen, gu - - - tes Räd - chen, summ' und

Viol.

3/15

Red. \*

Senta. (ärgertlich unterbrechend.)

O, \_\_\_\_\_ macht dem dummen Lied ein En-de, es  
brumm'!

Viol.

320

s. brummt und \_\_\_\_\_ summt nur vor dem Ohr! Wollt ihr, daß ich mich zu euch

Str.

325

s. wen - - de, so sucht' was Bes - se-res her - vor!

Ob.

Str.

330

Gut, singe du!

Viol.

pp

Senta.

Hört, was ich ra - te: Frau Ma - ry singt uns die Ba -

Clar.  
Horn.

335

S. la - - - de.

Mary.

Be-wah - - re Gott! das fehl - - te mir!

Ob.  
Str. Orch. *ff*  
Horn.  
Viol.  
Fag.

340

*marc. marc.*

Mary.

Den flie - gen-den Hol - län - der laßt in Ruh!

Cl. u. Hörn.  
Fag. 345

Senta.

Wie oft doch hört' ich sie von dir!

M. Bewah-re Gott! das fehl-te

Str. Orch.  
Viol.  
Fag.

*p*  
*cresc.*

345

S. Ich sing' sie selbst; hört, Mädchen,

M. mir!

S. zu! Laßt mich's euch recht zu Her - zen füh - ren: des

S. Arm - sten Los, es muß euch rüh - ren!

S. Merkt auf die

S. Uns ist es recht.

S. Wort!

Dem Spinn - - rad Ruh'!

Mary. (ärgerlich)

Ich spinne fort!

Clar. >

*P* Fag. u. Vel.

(Die Mädchen rücken, nachdem sie ihre Spinnräder bei Seite gesetzt haben, die Sitze dem Großvater-

Br. >

*pp*

Str.

Fag. *3* 75

stühle näher und gruppieren sich um Senta. Mary bleibt am Kamin sitzen und spinnt fort.)

*ppp*

380